

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** HADALAN EPV 38L
- **Articolo numero:** 50160 C
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
Solvente/diluente per prodotti contenenti solventi. Prodotto destinato agli specialisti del settore.
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
Heinrich Hahne GmbH & Co. KG
Heinrich-Hahne-Weg 11
45711 Datteln Tel.: 02363/5663-0
- **Informazioni fornite da:**
Abteilung: Produktsicherheit
Tel.: 02363 5663-0
EMail: info@hahne-bautenschutz.de
- **Numero telefonico di emergenza:**
Gif tinfor mationszentrum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,
Tel.: 0551-19240

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.



GHS09 ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
- **Classificazione di pericolosità:**

Xn Nocivo

N Pericoloso per l'ambiente

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

R 10 Infiammabile.

R 36 Irritante per gli occhi.

R 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

(continua a pagina 2)

Denominazione commerciale: HADALAN EPV 38L

(Segue da pagina 1)

· **Elementi dell'etichetta**

· **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

· **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo
N Pericoloso per l'ambiente

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»
acetato di 1-metil-2-metossietile

· **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

- 10 Infiammabile.
- 36 Irritante per gli occhi.
- 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

· **Consigli di prudenza (frasi S):**

- 16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
- 23 Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli [termine(i) appropriato(i) da precisare da parte del produttore].
- 25 Evitare il contatto con gli occhi.
- 29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
- 33 Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
- 36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
- 46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
- 62 In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

· **Altri pericoli**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» Xn R65; N R51/53 R10-66-67 Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Chronic 2, H411	50-100%
--------------------------------------	--	---------

(continua a pagina 3)

Stampato il: 08.08.2013

Revisione: 08.08.2013

Denominazione commerciale: HADALAN EPV 38L

(Segue da pagina 2)

CAS: 108-65-6

EINECS: 203-603-9

acetato di 1-metil-2-metossietile

 Xi R36

R10

 Flam. Liq. 3, H226;  Eye Irrit. 2, H319

10-25%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

· **Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Indicazioni generali:**

L'inalazione può causare mal di testa, vertigini, nausea, perdita di coscienza, provocando irritazioni delle mucose. Contatto con la pelle può causare irritazione, secchezza della pelle. Il contatto con gli occhi può provocare dolore temporaneo.

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

· **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

· **Ingestione:**

Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

· **Indicazioni per il medico:**

Prolungata e ripetuta esposizione può causare l'infiammazione della pelle (dermatiti) causa. Dopo ingestione e conseguente vomito, l'aspirazione nei polmoni, causando danni ai polmoni.

· **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

· **Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:**

Spray di schiuma, acqua, polvere chimica secca, anidride carbonica, sabbia o terra possono essere usati per piccoli incendi.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

· **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di gas velenosi incendio il prodotto.

· **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Indossare indumenti di protezione, protezione delle vie respiratorie

6 Misure in caso di rilascio accidentale

· **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

· **Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: HADALAN EPV 38L

(Segue da pagina 3)

- **Riferimento ad altre sezioni**
 Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
 Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
 Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**
 Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
 Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
 Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
 Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
 Solo nei contenitori originali, ermeticamente cuscineti sigillati.
 Proteggere dalla luce diretta del sole e altre fonti di calore o di accensione.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Conservare lontano da cibo.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

108-65-6 acetato di 1-metil-2-metossietile (10-25%)

VL	Valore a breve termine: 550 mg/m ³ , 100 ppm
	Valore a lungo termine: 275 mg/m ³ , 50 ppm
	Pelle

64742-47-8 distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» (50-100%)

TWA	300 mg/m ³ (metodo RCP)
-----	------------------------------------

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
 Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
 Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
 Evitare il contatto con gli occhi.
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**
 In caso di aerazione non è richiesta nel caso di un autorespiratore esposizioni più intense e più a lungo.
- **Guanti protettivi:**
 Guanti protettivi
 Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
 Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

(continua a pagina 5)

Stampato il: 08.08.2013

Revisione: 08.08.2013

Denominazione commerciale: HADALAN EPV 38L

(Segue da pagina 4)

- **Materiale dei guanti**
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta

9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**

Forma:	Liquido
Colore:	incolore
- **Odore:** Caratteristico
- **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	Non definito.
- **Punto di infiammabilità:** 30 °C
- **Temperatura di accensione:** 315 °C
- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
- **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore:	0,7 Vol %
Superiore:	10,8 Vol %
- **Tensione di vapore a 20 °C:** 5 hPa
- **Densità:** Non definito.
- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Poco e/o non miscibile.
- **Tenore del solvente:**

Solventi organici:	100,0 %
---------------------------	---------
- **Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: HADALAN EPV 38L

(Segue da pagina 5)

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
CAS 64742-47-8 distillati (petrolio), frazione leggera di
Orale LD50 > 6800 mg / kg (ratto)
Cutaneo LD50 > 3400 mg / kg (coniglio)
L'inalazione LC50 / 4 h > 10,2 mg / l (ratto)
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** ha un effetto sgrassante sulla pelle.
- **sugli occhi:** Irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Irritante

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Tossico per pesci e plancton.
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

14 06 03*	altri solventi e miscele di solventi
-----------	--------------------------------------

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

14 Informazioni sul trasporto

- | | |
|--------------------------|------|
| · Numero ONU | 1139 |
| · ADR, IMDG, IATA | |

(continua a pagina 7)

Stampato il: 08.08.2013

Revisione: 08.08.2013

Denominazione commerciale: HADALAN EPV 38L

(Segue da pagina 6)

· Nome di spedizione dell'ONU	
· ADR	1139 SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI (non viscosi), PERICOLOSO PER L'AMBIENTE
· IMDG, IATA	COATING SOLUTION

· Classi di pericolo connesso al trasporto

· ADR



· Classe	3 Liquidi infiammabili
· Etichetta	3

· IMDG, IATA



· Class	3 Flammable liquids.
· Label	3

· Gruppo di imballaggio

· ADR, IMDG, IATA III

· Pericoli per l'ambiente:

· Marine pollutant:	No
· Marcatura speciali (ADR):	Simbolo (pesce e albero)

· Precauzioni speciali per gli utilizzatori Attenzione: Liquidi infiammabili

· Numero Kemler: 30

· Numero EMS: F-E,S-E

· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di

MARPOL 73/78 ed il codice IBC Non applicabile.

· Trasporto/ulteriori indicazioni:

· ADR

· Quantità limitate (LQ) LQ7

· Categoria di trasporto 3

· Codice di restrizione in galleria E

· UN "Model Regulation":	UN1139, SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI (non viscosi), PERICOLOSO PER L'AMBIENTE, 3, III
--------------------------	--

15 Informazioni sulla regolamentazione

· Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· Frasi rilevanti

H226 Liquido e vapori infiammabili.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 08.08.2013

Revisione: 08.08.2013

Denominazione commerciale: HADALAN EPV 38L

(Segue da pagina 7)

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

R10 Infiammabile.

R36 Irritante per gli occhi.

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

· Abbreviazioni e acronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

IT